PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
OBUWIA BEZPIECZNEGO
MODEL: 82-171 (YYYY)

1. Zastosowanie:
Obuwie bezpieczne posiadające cechy ochronne przeznaczone są do ochrony stóp użytkownika przed urazami mogącymi powstać podczas wypadków. Obuwie wyposażone jest w podnosek zapewniający ochronę przed uderzeniami z energią równą 200J oraz przed ściskaniem o najmniej 15kN.

2. Sposób użytkowania:
Obuwie należy dopasować w dniu zakupu, nieprawidłowo dopasowane ulega deformacji. Nie stosować środków przyspieszających dopasowanie kształtu obuwia do stopy gdyż środki te mogą zmienić właściwości obuwia oraz zmniejszyć stopień ochrony. Obuwie sznurowane należy wsuwać i zsuwać w stanie rozsznurowanym. Podczas użytkowania obuwia bezpiecznego należy unikać jego przemoczenia. W przypadku przemoczenia obuwie należy wysuszyć w temperaturze pokojowej, a następnie poddać konserwacji. Obuwie należy regularnie poddawać czyszczeniu i konserwacji za pomocą środków przeznaczonych do tego celu.

Obuwie antyelektrostatyczne:
„Zaleca się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zminimalizowania możliwości nagromadzenia ładunków elektrostatycznych, poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych tak, aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par, oraz gdy nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub elementy znajdujące się pod napięciem. Jeśli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dalsze środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wymienione niżej badania były częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy.

Zaleca się, aby zgodnie z doświadczeniami rezystancja elektryczna wyrobu zapewniająca pożądany efekt antyelektrostatyczny w okresie użytkowania była niższa niż 1 000 MΩ. Dla nowego wyrobu dolną granicą rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub zapaleniem w przypadku uszkodzenia urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach
obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności.

Rezystancja elektryczna tego typu obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie będzie spełniało swojej założonej funkcji podczas użytkowania w warunkach mokrych. Jest więc niezbędne zadbanie do tego, aby obuwie spełniało swoją założoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas eksploatacji. Zaleca się użytkownikom ustalenie wewnątrzzakładowych badań rezystancji elektrycznej i prowadzenie ich w regularnych i częstych odstępach czasu.

Obuwie klasyfikacji I może absorbować wilgoć, jeśli jest noszone przez długi czas, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwiem przewodzącym.

Jeśli obuwie jest używane w warunkach, w których materiał podeszwowy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem w obszar niebezpieczny. Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoża nie była w stanie zniwelować ochrony zapewnianej przez obuwie.

Zaleca się, aby w czasie użytkowania obuwia żadne elementy izolujące, z wyjątkiem zewnętrznych wyrobów pończoszniczych, nie były umieszczane pomiędzy pod podeszwą obuwia i stopą użytkownika. Jeśli jakikolwiek wkładka jest umieszczana pomiędzy podeszwą a stopą, zaleca się sprawdzanie właściwości elektrycznych układu obuwie/wkładka".

3. Skład materiałowy:

Cholewka	Wyściółka i wkładka	Podeszwa
materiał tekstylny skóra	materiał tekstylny	PU/PU

4. Czyszczenie i Konserwacja:
Obuwie należy regularnie konserwować w środkach przeznaczonych do konserwacji obuwia z uwzględnieniem zaleceń producenta dotyczących rodzaju materiału, z którego wykonany jest but. Wilgotne obuwie należy suszyć w temperaturze pokojowej, z dala od źródeł ciepła.
•Materiał tekstylny: Po zakończonej pracy, wierzchnią warstwę zabrudzonego obuwia oczyścić przy użyciu wilgotnej szmatki nasączonej w wodzie z mydlinami, nie stosować rozpuszczalników naturalnych.
•Skóra: obuwia skórzanego nie należy prać, ponieważ pranie pozbawia skórę elastyczności . powoduje jej pękanie i odbarwienia.

5. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji:
Produktu podczas transportu i składowania nie wolno przygniatać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
Obuwie należy przechowywać w opakowaniach kartonowych, w pomieszczeniach zamkniętych, zabezpieczonych przed zamoczeniem, przewiewnych, suchych, z dala od środków chemicznych i źródeł ciepła. Temperatura pomieszczeń magazynowych powinna wynosić od 5°C do 24°C.
Produkt nie wymaga utylizacji.

Okres trwałości:
Okres trwałości wynosi 5 lat od daty produkcji. Data produkcji tłoczona na podeszwie.

6. Opakowanie
Opakowanie kartonowe. Opakowanie zawiera jedną parę obuwia w określonym rozmiarze, owijka/ flizelina zabezpieczająca, absorber wilgoci, instrukcja użytkowania.
Na opakowaniu znajduje się: nazwa i dane kontaktowe producenta; typ, model, klasa, rozmiar.

7. Dodatkowe oznaczenia:
Na wyrobie znajdują się następujące oznaczenia:

20xx/xx	rok produkcji
NEO Tools	Znak firmowy producenta
82-171-XX	oznaczenie producenta
EU: 39-47	rozmiar buta
CE	wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej
EN ISO 20345:2022	wyrób spełnia wszystkie wymagania normy EN ISO 20345:2022

Właściwości obuwia:
- S1 - podeszwa zapewniająca ochronę przed uderzeniami z energią równą 200J; zabudowana pięta; właściwości antyelektrostatyczne; absorpcja energii w części piętowej według klasyfikacji obuwia bezpiecznego wg normy EN ISO 20345
- SR – Odporność na poślizg (posadzka z płytek ceramicznych z gliceryną)

Informacje dodatkowe:
Produkt wykonano zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

Deklaracja zgodności:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Wyprodukowano dla:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Jednostka notyfikowana:
SGS Fimko Oy Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

GB INSTRUCTION MANUAL
SAFETY FOOTWEAR
MODEL: 82-171 (YYYY)

1. Application:
Safety footwear with protective features is designed to protect the wearer's feet against injuries that may occur during accidents. The footwear is equipped with a toecap providing protection against shocks with an energy equal to 200J and against compression equal to at least 15kN.

2. Method of use:
Footwear should be fitted on the day of purchase, incorrectly fitted footwear will deform. Do not use agents which speed up the shaping of the footwear to the foot as these agents may change the properties of the footwear and reduce the degree of protection. Lace-up shoes should be slipped on and off.
when laced up. When using safety footwear, avoid getting it wet. If wet, footwear must be dried at room temperature and then serviced. Footwear should be cleaned and maintained regularly using products designed for this purpose.

Anti-static footwear:
"It is recommended that anti-electrostatic footwear should be used when it is necessary to reduce the possibility of electrostatic charge, by dissipating electrostatic charge so as to exclude the danger of ignition from sparks, e.g. flammable substances and vapours, and when the risk of electric shock from electrical equipment or live parts is not completely excluded. However, it is recommended to note that anti-electrostatic footwear cannot provide sufficient protection against electric shock, as it only introduces some electrical resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock is not completely eliminated, further measures are necessary to avoid the risk. It is recommended that such measures and the tests listed below be part of a workplace accident prevention programme.

It is recommended that, according to experience, the electrical resistance of the product to ensure the desired anti-electrostatic effect over its lifetime should be less than 1,000 MΩ. For a new product, the lower limit of electrical resistance has been set at 100kΩ in order to provide limited protection against dangerous electric shock or against ignition in the event of damage to an electrical device operating at up to 250V. However, users should be aware that under certain conditions
footwear may not provide sufficient protection and additional precautions should always be taken to protect the wearer.
The electrical resistance of this type of footwear can change significantly
as a result of bending, contamination or when exposed to moisture. Such footwear will not perform its intended function when used in wet conditions. It is therefore essential to ensure that footwear performs its intended function of dissipating charge and providing protection throughout its life. It is recommended that users establish in-house electrical resistance tests and conduct them at regular and frequent intervals.

Classification I footwear can absorb moisture if worn for long periods of time, and in damp and wet conditions can become conductive footwear.

If footwear is used in conditions where the sole material becomes contaminated, it is recommended that the user always checks the electrical properties of the footwear before entering the hazardous area. It is recommended that in areas where anti-electrostatic footwear is used, the resistance of the ground should not be able to negate the protection provided by the footwear.

It is recommended that when footwear is in use, no insulating elements, with the exception of knitted hosiery, should be placed between the sole of the footwear and the wearer's foot. If any insole is placed between the sole and the foot, it is recommended that the electrical properties of the footwear/insole system are checked".

3. Material composition:

Upper	Lining and insole	Sole
textile material and leather	textile material	PU/PU

4. Cleaning and maintenance:
Footwear should be maintained regularly in special shoe care products taking into account the manufacturer's recommendations for the type of shoe material. Moist footwear should be dried at room temperature, away from heat sources.
-Textile material: After finishing work, clean the top layer of soiled shoes with a damp cloth soaked in soapy water, do not use natural solvents.
- Leather: leather shoes should not be washed as washing removes the leather's elasticity. It causes it to crack and discolor.

5. Storage, transport and disposal conditions:
The product must not be crushed by other heavier products or materials during transport and storage, as this may damage the product.
Footwear should be stored in cardboard packaging,
indoors, protected from getting wet, ventilated, dry, away from chemicals and heat sources. The temperature of the storage rooms should be between 5°C and 24°C.
The product does not need to be disposed of.

Shelf life:
Shelf life is 5 years from date of manufacture. Date of manufacture stamped on the sole.

6. Packaging:
Cardboard packaging. The package contains one pair of shoes in the specified size, protective wrapping/ fleece, moisture absorber, instructions for use.
The packaging shows: name and contact details of the manufacturer; type, model, class, size.

7. Additional markings:
The product is marked with the following symbols:

20xx/xx	year of production
NEO Tools	Manufacturer's trademark
82-171-XX	Manufacturer's designation
EU: 39-47	shoe size
CE	the product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards
EN ISO 20345:2022	the product meets all the requirements of standard EN ISO 20345:2022

Footwear properties:
S1 - toe cap providing protection against impacts with energy equivalent to 200J; reinforced heel; antistatic properties; energy absorption in the heel area according to safety footwear classification according to EN ISO 20345
SR – Slip resistance (ceramic tile floor with glycerin)

Additional information:
The product is manufactured in compliance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.

Declaration of Conformity:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Manufactured for:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Notified body:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 82-171 (YYYY)

1. Anwendung:
Sicherheitsschuhe mit Schutzfunktionen sollen die Füße des Trägers vor Verletzungen schützen, die bei Unfällen auftreten können. Die Schuhe sind mit einer Zehenschutzkappe ausgestattet, die Schutz gegen Stöße mit einer Energie von 200 J und gegen Druck von mindestens 15 kN bietet.

2. Art der Anwendung:
Die Schuhe sollten am Tag des Kaufs angepasst werden; falsch angepasste Schuhe verformen sich. Verwenden Sie keine Mittel, die die Anpassung des Schuhs an den Fuß beschleunigen, da diese Mittel die Eigenschaften des Schuhs verändern und den Schutzgrad verringern können. Schnürschuhe sollten nur zum An- und Ausziehen getragen werden.
wenn sie geschnürt sind. Bei der Verwendung von Sicherheitsschuhen ist darauf zu achten, dass sie nicht nass werden. Falls sie doch nass werden, müssen sie bei Raumtemperatur getrocknet und anschließend behandelt werden. Die Schuhe sollten regelmäßig mit den dafür vorgesehenen Produkten gereinigt und gepflegt werden.

Antistatisches Schuhwerk:
"Es wird empfohlen, antielektrostatisches Schuhwerk zu tragen, wenn es notwendig ist, die Möglichkeit elektrostatischer Aufladung zu verringern, indem die elektrostatische Ladung abgeleitet wird, um die Gefahr einer Entzündung durch Funken, z. B. bei brennbaren Stoffen und Dämpfen, auszuschließen, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch elektrische Geräte oder stromführende Teile nicht völlig ausgeschlossen werden kann. Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass antielektrostatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz gegen Stromschläge bieten können, da sie nur einen gewissen elektrischen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden herstellen. Wenn die Gefahr eines Stromschlags nicht vollständig ausgeschlossen werden kann, sind weitere Maßnahmen zur Vermeidung des Risikos erforderlich. Es wird empfohlen, dass solche Maßnahmen und die unten aufgeführten Tests Teil eines Programms zur Unfallverhütung am Arbeitsplatz sind.

Es wird empfohlen, dass der elektrische Widerstand des Produkts zur Gewährleistung der gewünschten antielektrostatischen Wirkung während seiner Lebensdauer erfahrungsgemäß unter 1.000 MΩ liegen sollte. Für ein neues Produkt wurde der untere Grenzwert des elektrischen Widerstands auf 100kΩ festgelegt, um einen begrenzten Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder gegen Entzündung im Falle der Beschädigung eines elektrischen Geräts zu gewährleisten, das mit bis zu 250 V betrieben wird. Die Benutzer sollten sich jedoch bewusst sein, dass unter bestimmten Bedingungen
Schuhe bieten unter Umständen keinen ausreichenden Schutz, und es sollten stets zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz des Trägers getroffen werden.
Der elektrische Widerstand dieser Art von Schuhen kann sich erheblich ändern
infolge von Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit. Solche Schuhe erfüllen nicht die ihnen zugedachte Funktion, wenn sie unter nassen Bedingungen verwendet werden. Es muss daher unbedingt sichergestellt werden, dass die Schuhe während ihrer gesamten Lebensdauer ihre vorgesehene Funktion zur Ableitung von Ladungen und zum Schutz erfüllen. Es wird empfohlen, dass die Benutzer innerbetriebliche Prüfungen des elektrischen Widerstands einrichten und diese in regelmäßigen und häufigen Abständen durchführen.

Schuhe der Klasse I können bei längerem Tragen Feuchtigkeit aufnehmen und unter feuchten und nassen Bedingungen zu leitfähigen Schuhen werden.

Wird das Schuhwerk unter Bedingungen verwendet, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, wird empfohlen, dass der Benutzer stets die elektrischen Eigenschaften des Schuhwerks überprüft, bevor er den Gefahrenbereich betritt. Es wird empfohlen, dass in Bereichen, in denen antielektrostatisches Schuhwerk verwendet wird, der Widerstand des Bodens nicht in der Lage sein sollte, den vom Schuhwerk gebotenen Schutz aufzuheben.

Es wird empfohlen, dass beim Tragen von Schuhen keine isolierenden Elemente, mit Ausnahme von gestrickten Strümpfen, zwischen der Sohle des Schuhs und dem Fuß des Trägers angebracht werden sollten. Wenn sich eine Einlegesohle zwischen Sohle und Fuß befindet, wird empfohlen, die elektrischen Eigenschaften des Systems Schuhwerk/Einlegesohle zu überprüfen."

3. Zusammensetzung des Materials:

Obermaterial	Futter und Innensohle	Sohle
Textilmaterial und Leder	Textilmaterial	PU/PU

4. Reinigung und Pflege:
Schuhe sollten regelmäßig in Schuhpflegemitteln gepflegt werden, wobei die Empfehlungen des Herstellers für die Art des Schuhmaterials zu berücksichtigen sind. Feuchtes Schuhwerk sollte bei Raumtemperatur und fern von Wärmequellen getrocknet werden.
-Textiles Material: Nach Beendigung der Arbeit reinigen Sie die oberste Schicht der verschmutzten Schuhe mit einem feuchten, in Seifenwasser getränkten Tuch, verwenden Sie keine natürlichen Lösungsmittel.
- Leder: Lederschuhe sollten nicht gewaschen werden, da das Waschen die Elastizität des Leders nimmt. Es verursacht Risse und Verfärbungen.

5. Bedingungen für Lagerung, Transport und Entsorgung:
Das Produkt darf während des Transports und der Lagerung nicht durch andere, schwerere Produkte oder Materialien zerdrückt werden, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
Schuhe sollten in Pappverpackungen gelagert werden,
in geschlossenen Räumen, geschützt vor Nässe, belüftet, trocken, entfernt von Chemikalien und Wärmequellen. Die Temperatur in den Lagerräumen sollte zwischen 5°C und 24°C liegen.
Das Produkt muss nicht entsorgt werden.

Haltbarkeitsdauer:
Die Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab Herstellungsdatum. Das Herstellungsdatum ist auf der Sohle eingestanzt.

6. Verpackung
Verpackung aus Pappe. Das Paket enthält ein Paar Schuhe in der angegebenen Größe, eine Schutzhülle/ein Vlies, einen Feuchtigkeitsabsorber und eine Gebrauchsanweisung.
Auf der Verpackung stehen: Name und Kontaktdaten des Herstellers; Typ, Modell, Klasse, Größe.

7. Zusätzliche Kennzeichnungen:
Auf dem Produkt befinden sich zusätzliche Kennzeichnungen:

20xx/xx	Jahr der Herstellung
NEO Tools	Markenzeichen des Herstellers
82-171-XX	Bezeichnung des Herstellers
EU: 39-47	Schuhgröße
CE	Das Produkt wurde einer Konformitätsbewertung unterzogen und entspricht den in der Europäischen Union geltenden Normen
EN ISO 20345:2022	das Produkt erfüllt alle Anforderungen der Norm EN ISO 20345:2022

Eigenschaften des Schuhwerks:
S1 - Die Sohle bietet Schutz gegen Aufprall mit einer Energie äquivalent zu 200J; geschlossener Fersenbereich; antistatische Eigenschaften; Energieabsorption im Fersenbereich gemäß der Klassifizierung von Sicherheitsschuhen nach EN ISO 20345.
SR – Rutschfestigkeit (Keramikfliesenboden mit Glycerin)

Zusätzliche Informationen:
Das Produkt wurde gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates hergestellt.

Konformitätserklärung:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Hergestellt für:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Benachrichtigte Stelle:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
ЗАЩИТНАЯ ОБУВЬ
МОДЕЛЬ: 82-171 (YYYY)

1. Применение:
Защитная обувь с защитными свойствами предназначена для защиты ног пользователя от травм, возникающих при несчастных случаях. Обувь оснащена мыском, обеспечивающим защиту от ударов с энергией до 200 Дж и от сжатия не менее 15 кН.

2. Способ применения:
Обувь должна быть подогнана по размеру в день покупки, неправильно подогнанная обувь деформируется. Не используйте средства, ускоряющие придание обуви формы стопе, так как они могут изменить свойства обуви и снизить степень защиты. Обувь на шнуровке следует надевать и снимать.
в зашнурованном состоянии. При использовании защитной обуви следует избегать ее намокания. Если обувь намокла, ее необходимо высушить при комнатной температуре, а затем обслужить. Чистка и уход за обувью должны производиться регулярно с использованием предназначенных для этого средств.

Антистатическая обувь:
"Антиэлектростатическую обувь рекомендуется использовать в тех случаях, когда необходимо снизить вероятность возникновения электростатического заряда, рассеивая его таким образом, чтобы исключить опасность воспламенения от искры, например, легковоспламеняющихся веществ и паров, а также когда не полностью исключена опасность поражения электрическим током от электрооборудования или токоведущих частей". Однако рекомендуется учитывать, что антиэлектростатическая обувь не может обеспечить достаточную защиту от поражения электрическим током, так как она создает лишь некоторое электрическое сопротивление между стопой и землей. Если риск поражения электрическим током полностью не исключен, необходимо принять дополнительные меры для его предотвращения. Рекомендуется, чтобы такие меры и перечисленные ниже испытания были включены в программу предотвращения несчастных случаев на производстве.

Согласно опыту, рекомендуется, чтобы электрическое сопротивление изделия для обеспечения требуемого антиэлектростатического эффекта в течение всего срока службы было ниже 1 000 МОм. Для нового изделия нижний предел электрического сопротивления был установлен на уровне 100 кОм, чтобы обеспечить ограниченную защиту от опасного поражения электрическим током или от воспламенения в случае повреждения электрического устройства, работающего под напряжением до 250 В. Однако пользователи должны знать, что при определенных условиях
обувь может не обеспечить достаточной защиты, поэтому всегда следует принимать дополнительные меры предосторожности для защиты пользователя.
Электрическое сопротивление обуви этого типа может существенно изменяться
в результате изгиба, загрязнения или воздействия влаги. Такая обувь не будет выполнять свои функции при использовании в условиях повышенной влажности. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы обувь выполняла свою функцию по отводу заряда и обеспечению защиты в течение всего срока службы. Рекомендуется, чтобы пользователи устанавливали собственные испытания на электрическое сопротивление и проводили их регулярно и через определенные промежутки времени.

Обувь классификации I при длительном ношении может впитывать влагу и в сырых и влажных условиях становиться токопроводящей.

Если обувь используется в условиях, когда материал подошвы загрязняется, то перед входом в опасную зону рекомендуется всегда проверять электрические свойства обуви. Рекомендуется, чтобы в зонах, где используется антиэлектростатическая обувь, сопротивление грунта не могло свести на нет защиту, обеспечиваемую обувью.

Рекомендуется, чтобы при эксплуатации обуви между подошвой обуви и стопой пользователя не было никаких изолирующих элементов, за исключением трикотажных чулочно-носочных изделий. Если между подошвой и стопой помещается какая-либо стелька, рекомендуется проверить электрические свойства системы обувь/стелька".

3. Состав материала:

Верх	Подкладка и стелька	Подошва
текстильный материал и кожа	текстильный материал	PU/PU

4. Очистка и техническое обслуживание:
Обувь следует регулярно обрабатывать средствами по уходу за обувью с учетом рекомендаций производителя по типу материала обуви. Влажную обувь следует сушить при комнатной температуре, вдали от источников тепла.
-Текстильный материал: После окончания работ очистите верхний слой загрязненной обуви влажной тканью, смоченной в мыльном растворе, не используйте натуральные растворители.
- Кожа: кожаную обувь не следует стирать, поскольку стирка лишает кожу эластичности. Это приводит к ее трещинам и потере цвета.

5. Условия транспортировки, хранения и утилизации:
При транспортировке и хранении изделия не должны быть раздавлены другими более тяжелыми изделиями или материалами, так как это может привести к повреждению изделия.
Обувь следует хранить в картонной упаковке,
в закрытых помещениях, защищенных от намокания, проветриваемых, сухих, вдали от химических веществ и источников тепла. Температура в складских помещениях должна быть в пределах от 5 до 24°C.
Продукт не требует утилизации.

Срок годности:
Срок годности - 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления выбита на подошве.

6. Упаковка:
Картонная упаковка. Упаковка содержит одну пару обуви указанного размера, защитную упаковку/флис, влагопоглотитель, инструкцию по применению.
На упаковке указываются: наименование и контактные данные производителя; тип, модель, класс, размер.

7. Дополнительные обозначения:
На изделие нанесена следующая маркировка:

20xx/xx	Год производства
NEO Tools	Товарный знак производителя
82-171-XX	Обозначение производителя
EU: 39-47	Размер обуви
CE	продукт прошел оценку соответствия и отвечает стандартам, действующим в Европейском Союзе
EN ISO 20345:2022	продукт соответствует всем требованиям стандарта EN ISO 20345:2022

Особенности обуви:
S1 – Подошва обеспечивает защиту от ударов с энергией, эквивалентной 200J; закрытая пятка; антистатические свойства; поглощение энергии в области пятки в соответствии с классификацией защитной обуви согласно EN ISO 20345.
SR – Сопротивление скольжению (пол из керамической плитки с глицерином)

Дополнительная информация:
Изделие отвечает требованиям Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/425 от 9 марта 2016 г. о средствах индивидуальной защиты и об отмене Директивы 89/686/ЕЭС Совета ЕС.

Декларация о соответствии:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Произведено для:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Уполномоченный орган:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

UA ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ
ЗАХИСНЕ ВЗУТТЯ
МОДЕЛЬ: 82-171 (YYYY)

1. Заявка:
Захисне взуття із захисними властивостями призначене для захисту ніг користувача від травм, які можуть виникнути під час нещасних випадків. Взуття оснащене носком, що забезпечує захист від ударів з енергією до 200 Дж і від стиснення з силою не менше 15 кН.

2. Спосіб застосування:
Взуття слід приміряти в день покупки, неправильно підібране взуття буде деформуватися. Не використовуйте засоби, що прискорюють припасування взуття до ноги, оскільки вони можуть змінити властивості взуття і знизити ступінь захисту. Взуття зі шнурівкою слід надягати і знімати
при зашнуруванні. Використовуючи захисне взуття, уникайте його намокання. Якщо воно намокло, його необхідно висушити при кімнатній температурі, а потім обробити. Взуття слід регулярно чистити та доглядати за ним, використовуючи призначені для цього засоби.

Антистатичне взуття:
"Рекомендується використовувати антиелектростатичне взуття, коли необхідно зменшити можливість виникнення електростатичного заряду, розсіюючи електростатичний заряд так, щоб виключити небезпеку займання від іскор, наприклад, легкозаймистих речовин і парів, і коли ризик ураження електричним струмом від електричного обладнання або струмоведучих частин не виключений повністю. Однак рекомендується звернути увагу на те, що антиелектростатичне взуття не може забезпечити достатній захист від ураження електричним струмом, оскільки воно лише створює певний електричний опір між стопою і землею. Якщо ризик ураження електричним струмом повністю не усунутий, необхідні додаткові заходи для його уникнення. Рекомендується, щоб такі заходи та перелічені нижче випробування були частиною програми запобігання нещасним випадкам на робочому місці.

Згідно з досвідом, рекомендується, щоб електричний опір виробу для забезпечення бажаного антиелектростатичного ефекту протягом усього терміну служби був нижче 1 000 МОм. Для нового виробу нижня межа електричного опору була встановлена на рівні 100 кОм, щоб забезпечити обмежений захист від небезпечного ураження електричним струмом або від займання в разі пошкодження електричного пристрою, що працює під напругою до 250 В. Однак користувачі повинні знати, що за певних умов
взуття може не забезпечувати достатнього захисту, тому завжди слід вживати додаткових заходів для захисту користувача.
Електричний опір цього типу взуття може значно змінюватися внаслідок згинання, забруднення або під впливом вологи. Таке взуття не буде виконувати свою функцію при використанні у вологих умовах. Тому важливо переконатися, що взуття виконує свою функцію розсіювання заряду та захисту протягом усього терміну служби. Рекомендується, щоб користувачі проводили внутрішні випробування на електричний опір і регулярно та часто їх проводили.

Взуття класу I може вбирати вологу при тривалому носінні, а в сирих і вологих умовах може стати струмопровідним взуттям.

Якщо взуття використовується в умовах, коли матеріал підошви забруднюється, рекомендується, щоб користувач завжди перевіряв електричні властивості взуття перед входом у небезпечну зону. Рекомендується, щоб у місцях, де використовується антиелектростатичне взуття, опір землі не міг звести нанівець захист, що забезпечується взуттям.

Рекомендується, щоб під час використання взуття між підошвою взуття та стопою користувача не було жодних ізолюючих елементів, за винятком трикотажних панчішно-шкарпеткових виробів. Якщо між підошвою і стопою розміщена будь-яка устілка, рекомендується перевірити електричні властивості системи взуття/устілка".

3. Склад матеріалу:

Верх	Підкладка та устілка	Підошва
текстильний матеріал і шкіра	текстильний матеріал	PU/PU

4. Прибирання та обслуговування:
Взуття слід регулярно підтримувати в засобах для догляду за взуттям, враховуючи рекомендації виробника щодо типу матеріалу взуття. Вологе взуття слід сушити при кімнатній температурі, подалі від джерел тепла.
-Текстильний матеріал: після закінчення роботи очистіть верхній шар забрудненого взуття вологою ганчіркою, змоченою в мильній воді, не використовуйте природні розчинники.
- Шкіра: шкіряне взуття не слід прати, оскільки прання забирає еластичність шкіри. Це призводить до її тріщин і знебарвлення.

5. Умови транспортування, зберігання й утилізації:
Під час транспортування та зберігання виріб не повинен бути роздавлений іншими важчими виробами або матеріалами, оскільки це може призвести до його пошкодження.
Взуття слід зберігати в картонній упаковці,
у приміщенні, захищеному від намокання, провітрюваному, сухому, подалі від хімічних речовин та джерел тепла. Температура в складських приміщеннях повинна бути від 5°C до 24°C.
Продукт не потребує утилізації.

Термін придатності
Термін придатності - 5 років від дати виготовлення. Дата виготовлення проштампована на підошві.

6. Пакування:
Картонна упаковка. В упаковці міститься одна пара взуття зазначеного розміру, захисна упаковка/фліс, вологопоглинач, інструкція з використання.
На упаковці вказані: назва та контактні дані виробника; тип, модель, клас, розмір.

7. Додаткові позначення:
На виріб нанесено додаткові маркування:

20xx/xx	Рік випуску
NEO Tools	Торгова марка виробника
82-171-XX	Позначення виробника
EU: 39-47	Розмір взуття
CE	продукт пройшов оцінку відповідності та відповідає стандартам, що діють в Європейському Союзі
EN ISO 20345:2022	виріб відповідає всім вимогам стандарту EN ISO 20345:2022

Особливості взуття:
S1 – Підошва забезпечує захист від ударів з енергією, еквівалентною 200J; закрита п'ята; антистатичні властивості; поглинання енергії в області п'яти згідно з класифікацією захисного взуття згідно EN ISO 20345.
SR – Стійкість до ковзання (підлога з керамічної плитки з гліцерином)

Додаткова інформація:
Продукт виготовлений згідно з Розпорядженням Європейського парламенту і Ради (ЄС) 2016/425 від 9 березня 2016 р. «Про засоби індивідуального захисту» та відхиленням Директиви Ради 89/686/EWG

Декларація відповідності
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Виготовлено для:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Повідомлений орган:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
BIZTONSÁGI LÁBBELI
MODELL: 82-171 (YYYY)

1. Alkalmazás:
A védőfunkciókkal ellátott biztonsági lábbelit úgy tervezték, hogy megvédje viselőjük lábát a balesetek során bekövetkező sérülésektől. A lábbeli olyan lábfejjel van ellátva, amely védelmet nyújt a 200J energiájú ütésekkel és a legalább 15kN nyomással szemben.

2. Használat módja:
A lábbelit a vásárlás napján kell felszerelni, a rosszul felszerelt lábbelik deformálódnak. Ne használjon olyan szereket, amelyek felgyorsítják a lábbeli lábhoz való idomulását, mivel ezek a szerek megváltoztathatják a lábbeli tulajdonságait és csökkenthetik a védelem mértékét. A fűzős cipőket fel- és le kell csúsztatni.
fűzve. Biztonsági lábbeli használatakor kerülje annak átnedvesedését. Ha nedves, a lábbelit szobahőmérsékleten meg kell szárítani, majd szervizelni kell. A lábbelit rendszeresen tisztítani és karbantartani kell az erre a célra kifejlesztett termékekkel.

Antisztatikus lábbeli:
"Ajánlott az elektrosztatikus feltöltődés elleni lábbelik használata, ha csökkenteni kell az elektrosztatikus töltés lehetőségét, az elektrosztatikus töltés elvezetésével, hogy kizárják a szikrák általi, pl. gyúlékony anyagokból és gőzökből eredő gyulladás veszélyét, és ha az elektromos berendezések vagy feszültség alatt álló részek általi áramütés veszélye nem teljesen kizárt. Ajánlatos azonban megjegyezni, hogy az elektrosztatikus feltöltődés elleni lábbeli nem nyújt elegendő védelmet az áramütés ellen, mivel csak bizonyos elektromos ellenállást hoz létre a láb és a talaj között. Ha az áramütés veszélye nem teljesen kiküszöbölt, további intézkedések szükségesek a kockázat elkerülése érdekében. Ajánlott, hogy az ilyen intézkedések és az alább felsorolt vizsgálatok a munkahelyi balesetmegelőzési program részét képezzék.

A tapasztalatok szerint ajánlott, hogy a termék elektromos ellenállása a kívánt elektrosztatikus ellenhatás biztosítása érdekében az élettartam alatt 1000 MΩ alatt legyen. Új termék esetében az elektromos ellenállás alsó határértékét 100kΩ-ban határozták meg, hogy korlátozott védelmet nyújtson a veszélyes áramütés vagy gyulladás ellen egy legfeljebb 250 V feszültségen működő elektromos készülék károsodása esetén. A felhasználóknak azonban tisztában kell lenniük azzal, hogy bizonyos körülmények között
A lábbeli nem biztos, hogy elegendő védelmet nyújtanak, és mindig további óvintézkedéseket kell tenni a viselő védelmére.
Az ilyen típusú lábbeli elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat.
hajlítás, szennyeződés vagy nedvesség hatására. Az ilyen lábbelik nem látják el rendeltetésszerű funkciójukat, ha nedves körülmények között használják őket. Ezért alapvető fontosságú annak biztosítása, hogy a lábbeli teljes élettartama alatt betöltse rendeltetésszerű funkcióját, azaz elvezesse a töltést és védelmet nyújtson. A felhasználóknak ajánlott házon belüli elektromos ellenállásvizsgálatokat létrehozni, és azokat rendszeres és gyakori időközönként elvégezniük.

Az I. osztályba sorolt lábbelik hosszú ideig tartó viselés esetén nedvességet szívhatnak magukba, és nedves és nyirkos körülmények között vezető lábbelikké válhatnak.

Ha a lábbelit olyan körülmények között használják, ahol a talp anyaga szennyeződik, ajánlott, hogy a felhasználó mindig ellenőrizze a lábbeli elektromos tulajdonságait, mielőtt belép a veszélyes területre. Ajánlott, hogy azokon a területeken, ahol elektrosztatikus feltöltődés elleni lábbelit használnak, a talaj ellenállása ne legyen képes a lábbeli által nyújtott védelmet semmissé tenni.

Javasoljuk, hogy lábbeli használatakor a lábbeli talpa és a viselője lába között ne legyenek szigetelő elemek, kivéve a kötött harisnyákat. Ha a talp és a lábfej közé bármilyen betétet helyeznek, ajánlott a lábbeli/betét rendszer elektromos tulajdonságainak ellenőrzése."

Anyagösszetétel:

Felső	Bélés és betét	Talp
textil anyag és bőr	textil anyag	PU/PU

3. Tisztítás és karbantartás:
A lábbeliket rendszeresen cipőápoló termékekkel kell ápolni, figyelembe véve a gyártónak a cipő anyagára vonatkozó ajánlásait. A nedves lábbeliket szobahőmérsékleten, hőforrásoktól távol kell szárítani.
-Textil-anyag: A munka befejezése után a szennyezett cipő felső rétegét szappanos vízzel átitatott nedves ruhával tisztítsa meg, ne használjon természetes oldószereket.
- Bőr: a bőrcipőt nem szabad mosni, mivel a mosás elveszi a bőr rugalmasságát. Ez repedést és elszíneződést okoz.

4. Tárolási, szállítási és ártalmatlanítási feltételek:
A terméket szállítás és tárolás során nem szabad más, nehezebb termékekkel vagy anyagokkal összenyomni, mert ez károsíthatja a terméket.
A lábbeliket kartoncsomagolásban kell tárolni,
beltérben, nedvességtől védve, szellős, száraz, vegyszerektől és hőforrásoktól távol. A tárolóhelyiségek hőmérsékletének 5°C és 24°C között kell lennie.
A terméket nem kell ártalmatlanítani.

Szavatossági idő:
Az eltarthatósági idő a gyártástól számított 5 év. A gyártás dátuma a talpon van feltüntetve.

5. Csomagolás
Karton csomagolás. A csomag tartalmaz egy pár cipőt a megadott méretben, védőcsomagolást/gyapjút, nedvességelnyelőt, használati utasítást.
A csomagoláson feltüntetésre kerülnek: a gyártó neve és elérhetőségei; típus, modell, osztály, méret.

6. További megnevezések:
A terméken további jelölések vannak:

20xx/xx	A gyártás éve
NEO Tools	A gyártó védjegye
82-171-XX	Gyártó megjelölése
EU: 39-47	Cipőméret
CE	a terméket megfelelőségértékelésnek vetették alá, és az megfelel az Európai Unióban alkalmazandó szabványoknak
EN ISO 20345:2022	a termék megfelel az EN ISO 20345:2022 szabvány valamennyi követelményének.

Lábbeli jellemzők:
S1 - A talp védelmet nyújt az ütődésekkel szemben, amelyek energiaértéke egyenlő 200J-vel; bebiztosított sarok; antisztatikus tulajdonságok; energiaelnyelés a sarokrésznél a biztonsági lábbelik osztályozása szerint az EN ISO 20345 szabvány szerint.
SR – Csúszásmentesség (kerámialap padló glicerinnel)

További információk:
A termék a 2016/425/EK (2016. március 9.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 89/686/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló rendeletnek megfelelően készült.

Megfelelőségi nyilatkozat:
Https://bit.ly/4ejw8bv

7. Gyártva a következő cég számára:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Tanúsító szervezet::
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
A ÎNCĂLȚĂMINTEI DE SIGURANȚĂ
MODEL: 82-171 (YYYY)

1. Cerere:
Încălțămintea de siguranță cu caracteristici de protecție este concepută pentru a proteja picioarele purtătorului împotriva rănilor care pot apărea în timpul accidentelor. Încălțămintea este echipată cu o vârf care asigură protecție împotriva șocurilor cu o energie egală cu 200J și împotriva compresiei egale cu cel puțin 15kN.

2. Metoda de utilizare:
Încălțămintea trebuie să fie ajustată în ziua achiziționării, deoarece încălțămintea incorect ajustată se va deforma. Nu utilizați agenți care accelerează modelarea încălțămintei la picior, deoarece acești agenți pot modifica proprietățile încălțămintei și pot reduce gradul de protecție. Încălțămintea cu șireturi trebuie încălțată și scoasă prin alunecare.
atunci când este legat cu șireturi. Atunci când folosiți încălțămintea de siguranță, evitați să o udați. În cazul în care se udă, trebuie să fie uscată la temperatura camerei și apoi tratată. Încălțămintea trebuie curățată și întreținută în mod regulat, folosind produse concepute în acest scop.

Încălțăminte antistatică:
"Se recomandă utilizarea încălțămintei antielectrostatice atunci când este necesar să se reducă posibilitatea de încărcare electrostatică, prin disiparea sarcinii electrostatice astfel încât să se excludă pericolul de aprindere din scântei, de exemplu, substanțe și vapori inflamabili, și atunci când riscul de șoc electric de la echipamente electrice sau piese sub tensiune nu este complet exclus. Cu toate acestea, se recomandă să se țină seama de faptul că încălțămintea antielectrostatică nu poate asigura o protecție suficientă împotriva șocurilor electrice, deoarece introduce doar o anumită rezistență electrică între picior și sol. În cazul în care riscul de șoc electric nu este complet eliminat, sunt necesare măsuri suplimentare pentru a evita riscul. Se recomandă ca astfel de măsuri și testele enumerate mai jos să facă parte dintr-un program de prevenire a accidentelor la locul de muncă.

Se recomandă ca, potrivit experienței, rezistența electrică a produsului pentru a asigura efectul antielectrostatic dorit pe durata de viață a acestuia să fie sub 1 000 MΩ. Pentru un produs nou, limita inferioară a rezistenței electrice a fost stabilită la 100kΩ pentru a asigura o protecție limitată împotriva șocurilor electrice periculoase sau împotriva aprinderii în cazul deteriorării unui dispozitiv electric care funcționează la o tensiune de până la 250V. Cu toate acestea, utilizatorii trebuie să fie conștienți de faptul că, în anumite condiții
este posibil ca încălțămintea să nu ofere o protecție suficientă și trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție suplimentare pentru a proteja persoana care o poartă.
Rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte se poate modifica semnificativ
ca urmare a îndoirii, a contaminării sau a expunerii la umiditate. Astfel de încălțăminte nu își va îndeplini funcția prevăzută atunci când este utilizată în condiții de umiditate. Prin urmare, este esențial să se asigure că încălțămintea își îndeplinește funcția prevăzută de disipare a sarcinii și de protecție pe toată durata de viață. Se recomandă ca utilizatorii să stabilească teste interne de rezistență electrică și să le efectueze la intervale regulate și frecvente.

Încălțămintea de clasificare I poate absorbi umezeala dacă este purtată perioade lungi de timp și, în condiții de umezeală și de ploaie, poate deveni o încălțăminte conductivă.

În cazul în care încălțămintea este utilizată în condiții în care materialul tălpii se contaminează, se recomandă ca utilizatorul să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale încălțămintei înainte de a intra în zona periculoasă. Se recomandă ca, în zonele în care se utilizează încălțăminte antielectrostatică, rezistența solului să nu fie în măsură să anuleze protecția oferită de încălțăminte.

Se recomandă ca, atunci când încălțămintea este folosită, să nu se plaseze niciun element izolator, cu excepția ciorapilor tricotați, între talpa încălțămintei și piciorul purtătorului. În cazul în care orice fel de branț este plasat între talpă și picior, se recomandă verificarea proprietăților electrice ale sistemului încălțăminte/branț".

3. Compoziția materialului:

Partea superioară	Căptușeala și talpă	Talpă
material textil și piele	material textil	PU/PU

4. Curățarea și întreținerea:
Încălțămintea trebuie întreținută în mod regulat cu produse de îngrijire a încălțămintei, ținând cont de recomandările producătorului pentru tipul de material de încălțăminte. Încălțămintea umedă ar trebui să fie uscată la temperatura camerei, departe de sursele de căldură.
-Material textil: După terminarea lucrului, curățați stratul superior al pantofilor murdari cu o cârpă umedă înmuiată în apă cu săpun, nu utilizați solvenți naturali.
- Piele: încălțămintea din piele nu trebuie spălată, deoarece spălarea îi ia elasticitatea pielii. Cauzează crăparea și decolorarea acesteia.

5. Condiții de transport, stocare și eliminare:
Produsul nu trebuie să fie strivit de alte produse sau materiale mai grele în timpul transportului și depozitării, deoarece acest lucru poate deteriora produsul.
Încălțămintea trebuie depozitată în ambalaje de carton, în interior, ferit de umezeală, aerisit, uscat, departe de substanțe chimice și surse de căldură. Temperatura încăperilor de depozitare trebuie să fie cuprinsă între 5°C și 24°C.
Produsul nu trebuie să fie eliminat.

Perioada de valabilitate:
Termenul de valabilitate este de 5 ani de la data fabricării. Data de fabricație ștampilată pe talpă.

6. Ambalare:
Ambalaj din carton. Pachetul conține o pereche de încălțăminte în mărimea specificată, ambalaj de protecție / fleece, absorbant de umiditate, instrucțiuni de utilizare.
Ambalajul indică: numele și datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, clasa, dimensiunea.

7. Denumiri suplimentare:
Există marcaje suplimentare pe produs:

20xx/xx	Anul de producție
NEO Tools	Marca comercială a producătorului
82-171-XX	Denumirea producătorului
EU: 39-47	Mărimea pantofilor
CE	produsul a fost supus unei evaluări a conformității și respectă standardele aplicabile în Uniunea Europeană
EN ISO 20345:2022	produsul îndeplinește toate cerințele standardului EN ISO 20345:2022.

Caracteristicile încălțămintei:
S1 - Talpa oferă protecție împotriva impacturilor cu energie echivalentă la 200J; călcâi închis; proprietăți antistatice; absorbția energiei în zona călcâiului conform clasificării încălțămintei de securitate conform EN ISO 20345.
SR – Rezistență la alunecare (pardoseală din plăci ceramice cu glicerină)

Informații suplimentare:
Produsul a fost fabricat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele de protecție personală și de abrogare a Directivei Consiliului 89/686 / CEE.

Declarație de conformitate:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8.Produs pentru:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Organism notificat:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
BEZPEČNOSTNÍ OBUVI
MODEL:82-171 (YYYY)

1. Použití:
Bezpečnostní obuv s ochrannými prvky je navržena tak, aby chránila nohy uživatele před zraněním, ke kterému může dojít při nehodě. Obuv je vybavena ňartem, který poskytuje ochranu proti nárazům s energií rovnou 200 J a proti stlačení rovnému nejméně 15 kN.

2. Způsob použití:
Obuv by měla být nasazena v den nákupu, nesprávně nasazená obuv se deformuje. Nepoužívejte prostředky, které urychlují tvarování obuvi na noze, protože tyto prostředky mohou změnit vlastnosti obuvi a snížit stupeň ochrany. Šněrovací obuv by se měla nazouvat a vyzouvat.
když jsou zašněrované. Při používání bezpečnostní obuvi se vyvarujte jejího namočení. Pokud se přece jen namočí, je třeba ji vysušit při pokojové teplotě a poté ošetřit. Obuv je třeba pravidelně čistit a udržovat pomocí přípravků k tomu určených.

Antistatická obuv:
"Doporučuje se používat antistatickou obuv, pokud je nutné snížit možnost vzniku elektrostatického náboje, a to odvedením elektrostatického náboje tak, aby bylo vyloučeno nebezpečí vznícení od jiskry, např. hořlavých látek a par, a pokud není zcela vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem z elektrického zařízení nebo částí pod napětím. Doporučuje se však vzít na vědomí, že antielektrostatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu před úrazem elektrickým proudem, protože pouze zavádí určitý elektrický odpor mezi nohou a zemí. Pokud není riziko úrazu elektrickým proudem zcela vyloučeno, je nutné přijmout další opatření, aby se riziku zabránilo. Doporučuje se, aby tato opatření a níže uvedené zkoušky byly součástí programu prevence pracovních úrazů.

Podle zkušeností se doporučuje, aby elektrický odpor výrobku pro zajištění požadovaného antielektrostatického účinku po celou dobu jeho životnosti byl nižší než 1 000 MΩ. U nového výrobku byla spodní hranice elektrického odporu stanovena na 100 kΩ, aby byla zajištěna omezená ochrana před nebezpečným úrazem elektrickým proudem nebo vznícením v případě poškození elektrického zařízení pracujícího pod napětím do 250 V. Uživatelé by si však měli být vědomi, že za určitých podmínek obuv nemusí poskytovat dostatečnou ochranu a vždy je třeba přijmout další opatření na ochranu uživatele.

Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může výrazně měnit v důsledku ohýbání, znečištění nebo působení vlhkosti. Taková obuv nebude plnit zamýšlenou funkci, pokud bude používána ve vlhkém prostředí. Je proto nezbytné zajistit, aby obuv plnila svou zamýšlenou funkci odvádění náboje a poskytování ochrany po celou dobu své životnosti. Doporučuje se, aby uživatelé zavedli vlastní zkoušky elektrického odporu a prováděli je v pravidelných a častých intervalech.

Obuv klasifikace I může při dlouhodobém nošení absorbovat vlhkost a ve vlhkých a mokrých podmínkách se může stát vodivou obuví.

Pokud je obuv používána v podmínkách, kde dochází ke kontaminaci materiálu podrážky, doporučujeme, aby uživatel vždy před vstupem do nebezpečného prostoru zkontroloval elektrické vlastnosti obuvi. Doporučuje se, aby v oblastech, kde se používá antistatická obuv, nebyl odpor země schopen znehodnotit ochranu poskytovanou obuví.

Doporučuje se, aby při používání obuvi nebyly mezi podrážkou obuvi a chodidlem uživatele umístěny žádné izolační prvky, s výjimkou pleteného punčochového zboží. Pokud je mezi podrážku a chodidlo umístěna jakákoli stélka, doporučuje se zkontrolovat elektrické vlastnosti systému obuv/stélka."

3. Materiálové složení:

Svršek	Podšívka a stélka	Podrážka
textilní materiál a kůže	textilní materiál	PU/PU

4. Čištění a údržba
Obuv by měla být pravidelně ošetřována prostředky pro péči o obuv s ohledem na doporučení výrobce pro daný typ materiálu obuvi. Vlhká obuv by se měla sušit při pokojové teplotě, mimo dosah zdrojů tepla.
-Textilní materiál: Po skončení práce očistěte vrchní vrstvu znečištěné obuvi vlhkým hadříkem namočeným v mýdlové vodě, nepoužívejte přírodní rozpouštědla.
-Kůže: kožené boty by se neměly prát, protože praní odnímá kůži pružnost. Způsobuje to její praskání a vyblednutí.

5. Podmínky přepravy, skladování a recyklace:
Výrobek nesmí být při přepravě a skladování rozdrcen jinými těžšími výrobky nebo materiály, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
Obuv by měla být uložena v kartonových obalech,
uvnitř, chráněné před navlhnutím, větrané, suché, mimo dosah chemikálií a zdrojů tepla. Teplota ve skladovacích prostorách by se měla pohybovat mezi 5 °C a 24 °C.
Výrobek není třeba likvidovat.

Doba použitelnosti:
Doba použitelnosti je 5 let od data výroby. Datum výroby je vyraženo na podrážce.

6. Balení
Kartonové obaly. Balení obsahuje jeden pár obuvi v uvedené velikosti, ochranný obal / fleece, pohlcovač vlhkosti, návod k použití.
Na obalu je uvedeno: název a kontaktní údaje výrobce; typ, model, třída, velikost.

7. Další označení:
Na výrobku jsou další označení:

20xx/xx	Rok výroby
NEO Tools	Ochranná známka výrobce
82-171-XX	Označení výrobce
EU: 39-47	Velikost obuvi
CE	výrobek byl podroben posouzení shody a splňuje normy platné v Evropské unii.
EN ISO 20345:2022	výrobek splňuje všechny požadavky normy EN ISO 20345:2022.

Vlastnosti obuvi:
S1 - Podrážka poskytuje ochranu proti nárazům s energií ekvivalentní 200J; uzavřená pata; antistatické vlastnosti; absorpce energie v oblasti paty podle klasifikace bezpečnostní obuvi dle EN ISO 20345.
SR – Odolnost proti skluzu (podlaha z keramických dlaždic s glycerinem)

Další informace:
Produkt byl vyroben v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS.

Prohlášení o shodě:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Vyrobeno pro:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Oznámený subjekt:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

SK NÁVOD NA POUŽITIE
BEZPEČNOSTNÁ OBUV
MODEL:82-171 (YYYY)

1. Použitie:
Bezpečnostná obuv s ochrannými prvkami je navrhnutá tak, aby chránila nohy používateľa pred zraneniami, ktoré môžu vzniknúť pri nehodách. Obuv je vybavená špičkou, ktorá poskytuje ochranu proti nárazom s energiou rovnajúcou sa 200 J a proti stlačeniu rovnajúcemu sa najmenej 15 kN.

2. Spôsob použitia:
Obuv by mala byť nasadená v deň nákupu, nesprávne nasadená obuv sa deformuje. Nepoužívajte prostriedky, ktoré urýchľujú tvarovanie obuvi podľa chodidla, pretože tieto prostriedky môžu zmeniť vlastnosti obuvi a znížiť stupeň ochrany. Šnurovacia obuv by sa mala obúvať a vyzúvať.
keď je zašnurovaná. Pri používaní bezpečnostnej obuvi sa vyhnite jej namočeniu. Ak sa predsa len namočí, musí sa vysušiť pri izbovej teplote a potom ošetriť. Obuv by sa mala pravidelne čistiť a udržiavať pomocou výrobkov určených na tento účel.

Antistatická obuv:
"Odporúča sa používať antielektrostatickú obuv, ak je potrebné znížiť možnosť vzniku elektrostatického náboja, a to rozptýlením elektrostatického náboja tak, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo vznietenia od iskier, napr. horľavých látok a pár, a ak nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrických zariadení alebo častí pod napätím. Odporúča sa však upozorniť, že antielektrostatická obuv nemôže poskytnúť dostatočnú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, pretože len zavádza určitý elektrický odpor medzi chodidlom a zemou. Ak riziko úrazu elektrickým prúdom nie je úplne odstránené, sú potrebné ďalšie opatrenia na zamedzenie rizika. Odporúča sa, aby takéto opatrenia a testy uvedené nižšie boli súčasťou programu prevencie pracovných úrazov.

Podľa skúseností sa odporúča, aby elektrický odpor výrobku na zabezpečenie požadovaného antielektrostatického účinku počas jeho životnosti bol nižší ako 1 000 MΩ. Pre nový výrobok bola spodná hranica elektrického odporu stanovená na 100 kΩ, aby sa zabezpečila obmedzená ochrana pred nebezpečným úrazom elektrickým prúdom alebo pred vznietením v prípade poškodenia elektrického zariadenia pracujúceho pod napätím do 250 V. Používatelia by si však mali uvedomiť, že za určitých podmienok obuv nemusí poskytovať dostatočnú ochranu a vždy by sa mali prijať ďalšie opatrenia na ochranu používateľa.

Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže výrazne meniť v dôsledku ohýbania, znečistenia alebo pôsobenia vlhkosti. Takáto obuv nebude plniť svoju určenú funkciu, ak sa používa vo vlhkých podmienkach. Preto je nevyhnutné zabezpečiť, aby obuv plnila svoju určenú funkciu odvádzania náboja a poskytovania ochrany počas celej svojej životnosti. Odporúča sa, aby používatelia zaviedli vlastné testy elektrického odporu a vykonávali ich v pravidelných a častých intervaloch.

Obuv klasifikácie I môže pri dlhodobom nosení absorbovať vlhkosť a vo vlhkých a mokrých podmienkach sa môže stať vodivou.

Ak sa obuv používa v podmienkach, keď sa materiál podrážky znečistí, odporúča sa, aby používateľ vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru skontroloval elektrické vlastnosti obuvi. Odporúča sa, aby sa v oblastiach, kde sa používa antielektrostatická obuv, odpor zeme nemohol znehodnotiť ochranu poskytovanú obuvou.

Odporúča sa, aby sa pri používaní obuvi medzi podrážkou obuvi a chodidlom používateľa nenachádzali žiadne izolačné prvky, s výnimkou pleteného punčochového tovaru. Ak je medzi podrážku a chodidlo umiestnená akákoľvek stielka, odporúča sa skontrolovať elektrické vlastnosti systému obuv/stielka"."

3. Materiálové zloženie:

Zvršok	Podšívka a stielka	Podrážka
textilný materiál a koža	textilný materiál	PU/PU

4. Čistenie a údržba:
Obuv by sa mala pravidelne udržiavať v prípravkoch na ošetrovanie obuvi, pričom treba zohľadniť odporúčania výrobcu pre daný typ materiálu obuvi. Vlhká obuv by sa mala sušiť pri izbovej teplote, mimo zdrojov tepla.
-Textilný materiál: Po skončení práce očistite vrchnú vrstvu znečistenej obuvi vlhkou handričkou namočenou v mydlovej vode, nepoužívajte prírodné rozpúšťadlá.
- Koža: kožená obuv sa nemala by prať, pretože pranie odníma koži pružnosť. Spôsobuje to jej pukanie a vyblednutie.

5. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie:
Výrobok nesmie byť počas prepravy a skladovania rozdrvený inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
Obuv by sa mala skladovať v kartónových obaloch,
v interiéri, chránené pred navlhnutím, vetrané, suché, mimo dosahu chemických látok a zdrojov tepla. Teplota v skladovacích priestoroch by mala byť v rozmedzí od 5 °C do 24 °C.
Výrobok sa nemusí likvidovať.

Trvanlivosť:
Trvanlivosť je 5 rokov od dátumu výroby. Dátum výroby je vyrazený na podrážke.

6. Balenie:
Kartónové obaly. Balenie obsahuje jeden pár topánok v uvedenej veľkosti, ochranný obal/vlies, pohlcovač vlhkosti, návod na použitie.
Na obale sú uvedené: názov a kontaktné údaje výrobcu; typ, model, trieda, veľkosť.

7. Ďalšie označenia:
Na výrobku sú ďalšie označenia:

20xx/xx	Rok výroby
NEO Tools	Ochranná známka výrobcu
82-171-XX	Označenie výrobcu
EU: 39-47	Veľkosť topánok
CE	výrobok bol podrobený posúdeniu zhody a spĺňa normy platné v Európskej únii
EN ISO 20345:2022	výrobok spĺňa všetky požiadavky normy EN ISO 20345:2022

Vlastnosti obuvi:
S1 - Podošva poskytuje ochranu pred nárazmi s energiou rovnajúcou sa 200J; uzavretá päta; antistatické vlastnosti; absorpcia energie v časti päty podľa klasifikácie bezpečnostnej obuvi podľa EN ISO 20345.
SR – Odolnosť proti šmyku (podlaha z keramických dlaždíc s glycerínom)

Doplňujúce informácie
Výrobok bol vyrobený v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch, ktorým sa ruší smernica Rady 89/686/EHS.

Vyhlásenie o zhode:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Vyrobené pre:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Notifikovaný orgán:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

SL NAVODILA ZA UPORABO
VARNOSTNA OBUTEV
MODEL:82-171 (YYYY)

1. Uporaba:
Varnostna obutev z zaščitnimi elementi je zasnovana tako, da ščiti noge uporabnika pred poškodbami, do katerih lahko pride med nesrečami. Obutev je opremljena s podplatom, ki zagotavlja zaščito pred udarci z energijo 200 J in pred stiskanjem z najmanj 15 kN.

2. Način uporabe:
Obutev je treba namestiti na dan nakupa, saj se nepravilno nameščena obutev deformira. Ne uporabljajte sredstev, ki pospešujejo oblikovanje obutve na stopalu, saj lahko ta sredstva spremenijo lastnosti obutve in zmanjšajo stopnjo zaščite. Čevlje z vezalkami je treba obuti in sezuti.
ko so vezane. Ko uporabljate varnostno obutev, se izogibajte, da bi jo zmočili. Če se vseeno zmoči, jo je treba posušiti pri sobni temperaturi in nato obdelati. Obutev je treba redno čistiti in vzdrževati s sredstvi, namenjenimi temu namenu.

Antistatična obutev:
"Priporočljivo je, da se protielektrostatična obutev uporablja, kadar je treba zmanjšati možnost nastanka elektrostatičnega naboja, tako da se elektrostatični naboj razprši, da se izključi nevarnost vžiga zaradi iskrenja, npr. vnetljivih snovi in hlapov, in kadar ni popolnoma izključena nevarnost električnega udara zaradi električne opreme ali delov pod napetostjo. Vendar je priporočljivo upoštevati, da antielektrostatična obutev ne more zagotoviti zadostne zaščite pred električnim udarom, saj med stopalo in tla vnese le nekaj električne upornosti. Če tveganje električnega udara ni popolnoma izključeno, so potrebni dodatni ukrepi za preprečitev tveganja. Priporočljivo je, da so takšni ukrepi in spodaj navedeni preskusi del programa za preprečevanje nezgod na delovnem mestu.

Glede na izkušnje je priporočljivo, da je električna upornost izdelka, ki zagotavlja želeni protielektrostatični učinek v življenjski dobi, manjša od 1 000 MΩ. Za nov izdelek je bila spodnja meja električne upornosti določena na 100 kΩ, da se zagotovi omejena zaščita pred nevarnim električnim udarom ali pred vžigom v primeru poškodbe električne naprave, ki deluje pod napetostjo do 250 V. Vendar se morajo uporabniki zavedati, da lahko pod določenimi pogoji
obutev morda ne zagotavlja zadostne zaščite, zato je treba vedno sprejeti dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika.
Električna upornost te vrste obutve se lahko znatno spremeni
zaradi upogibanja, kontaminacije ali izpostavljenosti vlagi. Takšna obutev ne bo opravljala svoje predvidene funkcije, če se uporablja v vlažnih razmerah. Zato je treba zagotoviti, da obutev ves čas svoje uporabe opravlja predvideno funkcijo odvajanja naboja in zagotavljanja zaščite. Priporočljivo je, da uporabniki vzpostavijo notranje teste električne upornosti ter jih izvajajo v rednih in pogostih časovnih presledkih.

Obutev razreda I lahko absorbira vlago, če se nosi dlje časa, in v vlažnih in mokrih razmerah lahko postane prevodna obutev.

Če se obutev uporablja v razmerah, ko se material podplata onesnaži, je priporočljivo, da uporabnik pred vstopom na nevarno območje vedno preveri električne lastnosti obutve. Priporočljivo je, da na območjih, kjer se uporablja antielektrostatična obutev, upornost tal ne more izničiti zaščite, ki jo zagotavlja obutev.

Ko se obutev uporablja, je priporočljivo, da med podplatom obutve in stopalom uporabnika ne bi bilo nobenih izolacijskih elementov, razen pletenih nogavic. Če je med podplatom in stopalom nameščen kakršen koli vložek, je priporočljivo preveriti električne lastnosti sistema obutev/vložek."

3. Sestava materiala:

Zgornji del	Podloga in vložek	Podplat
tekstilni material in usnje	tekstilni material	PU/PU

4. Čiščenje in vzdrževanje:
Obutev je treba redno vzdrževati z izdelki za nego obutve, pri čemer je treba upoštevati priporočila proizvajalca za vrsto materiala obutve. Vlažno obutev je treba sušiti pri sobni temperaturi, stran od virov toplote.
-Tekstilni material: Po končanem delu očistite zgornjo plast umazanih čevljev z vlažno krpo, namočeno v milnico, ne uporabljajte naravnih topil.
- Usnje: usnjenih čevljev ne smemo prati, saj pranje odstrani elastičnost usnja. Povzroča razpoke in izgubo barve.

5. Pogoji prevoza, skladiščenja in odstranjevanja:
Med prevozom in skladiščenjem izdelka ne smejo stisniti drugi težji izdelki ali materiali, saj lahko pride do poškodb izdelka.
Obutev je treba shranjevati v kartonski embalaži,
v zaprtih prostorih, zaščiteno pred zmočenjem, prezračevano, suho, stran od kemikalij in virov toplote. Temperatura v skladiščnih prostorih mora biti med 5 °C in 24 °C.
Izdelka ni treba odstraniti.

Rok trajanja:
Rok trajanja je 5 let od datuma izdelave. Datum izdelave je odtisnjen na podplatu.

6. Pakiranje:
Kartonska embalaža. Paket vsebuje en par čevljev v določeni velikosti, zaščitni ovoj/volno, vlažilnik, navodila za uporabo.
Na embalaži so navedeni: ime in kontaktni podatki proizvajalca; vrsta, model, razred, velikost.

7. Dodatna poimenovanja:
Na izdelku so dodatne oznake:

20xx/xx	Leto izdelave
NEO Tools	Blagovna znamka proizvajalca
82-171-XX	Oznaka proizvajalca
EU: 39-47	Velikost čevljev
CE	za izdelek je bila opravljena ocena skladnosti in izpolnjuje standarde, ki se uporabljajo v Evropski uniji.
EN ISO 20345:2022	izdelek izpolnjuje vse zahteve standarda EN ISO 20345:2022

Značilnosti obutve:
S1 – Podplat zagotavlja zaščito pred udarci z energijo enakovredno 200J; zaprt petni del; antistatične lastnosti; absorpcija energije v petnem delu glede na razvrstitev varnostne obutve po EN ISO 20345.
SR – Odpornost proti zdrsu (keramična ploščica s glicerinom)

Dodatne informacije:
Izdelek je bil izdelan v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS.

Izjava o skladnosti
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Proizvedeno za:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Priglašeni organ:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
APSAUGINĖ AVALYNĖ
MODELIS:82-171 (YYYY)

1. Taikymas:
Apsauginė avalynė su apsauginėmis savybėmis skirta apsaugoti kojos nuo sužalojimų, galinčių atsirasti nelaimingų atsitikimų metu. Avalynė turi kojų pirštų, apsauginčius nuo smūgių, kurių energija lygi 200 J, ir nuo suspaudimo, kurio stiprumas ne mažesnis kaip 15 kN.

2. Naudojimo būdas:
Avalynę reikia pritaikyti pirkimo dieną, nes netinkamai pritaikyta avalynė deformuojasi. Nenaudokite priemonių, kurios pagreitina avalynės prisitaikymą prie kojos, nes šios priemonės gali pakeisti avalynės savybes ir sumažinti apsaugos lygį. Suvarstomą avalynę turi būti apsiaunama ir nusiaunama.
kai suvarstoma. Naudodami apsauginę avalynę, venkite jos sušlapimo. Jei jie sušlapo, juos reikia išdžiovinti kambario temperatūroje ir tada aptarnauti. Avalynę reikia reguliariai valyti ir prižiūrėti naudojant tam skirtas priemones.

Antistatinė avalynė:
"Antielektrostatinę avalynę rekomenduojama avėti, kai reikia sumažinti elektrostatinio krūvio atsiradimo galimybę, išsklaidant elektrostatinį krūvį taip, kad būtų pašalintas užsidegimo nuo kibirkščių pavojus, pvz., degiųjų medžiagų ir garų, ir kai nėra visiškai pašalintas elektros smūgio pavojus dėl elektros įrangos ar įtampą turinčių dalių. Tačiau rekomenduojama atkreipti dėmesį į tai, kad antielektrostatinė avalynė negali užtikrinti pakankamos apsaugos nuo elektros smūgio, nes ji tik sukuria tam tikrą elektrinę varžą tarp pėdos ir žemės. Jei elektros smūgio pavojus nėra visiškai pašalintas, būtina imtis papildomų priemonių jam išvengti. Rekomenduojama, kad tokios priemonės ir toliau išvardyti bandymai būtų nelaimingų atsitikimų darbe prevencijos programos dalis.

Remiantis patirtimi, rekomenduojama, kad gaminio elektrinė varža, užtikrinanti pageidaujamą antielektrostatinį poveikį per visą gaminio naudojimo laiką, būtų mažesnė nei 1 000 MΩ. Naujam gaminiui nustatyta apatinė elektrinės varžos riba yra 100 kΩ, kad būtų užtikrinta ribota apsauga nuo pavojingo elektros smūgio arba nuo užsidegimo sugadinus elektros prietaisą, veikiantį iki 250 V įtampa. Tačiau naudotojai turėtų žinoti, kad tam tikromis sąlygomis
avalynė gali neužtikrinti pakankamos apsaugos, todėl visada reikia imtis papildomų priemonių, kad apsaugotumėte jį dėvintį asmenį.
Šio tipo avalynės elektrinė varža gali labai pasikeisti
dėl lenkimo, užteršimo ar drėgmės poveikio. Tokia avalynė neatliks numatytų funkcijų, jei bus naudojama drėgnomis sąlygomis. Todėl labai svarbu užtikrinti, kad avalynė visą savo tarnavimo laiką atliktų numatytą funkciją – išsklaidytų krūvį ir užtikrintų apsaugą. Naudotojams rekomenduojama patiems nustatyti elektrinės varžos bandymus ir reguliariai bei dažnai juos atlikti.

I klasės avalynė gali sugerti drėgmę, jei yra dėvima ilgą laiką, o esant drėgnoms ir šlapioms sąlygoms gali tapti laidžia avalyne.

Jei avalynė naudojama tokiomis sąlygomis, kai pado medžiaga užteršiama, rekomenduojama, kad naudotojas visada patikrintų avalynės elektrines savybes prieš įeidamas į pavojingą zoną. Vietovėse, kuriose naudojama antielektrostatinė avalynė, rekomenduojama, kad žemės varža negalėtų panaikinti avalynės teikiamos apsaugos.

Naudojant avalynę rekomenduojama, kad tarp avalynės pado ir vartotojo pėdos nebūtų jokių izoliacinių elementų, išskyrus trikotažines pėdkelnes. Jei tarp pado ir pėdos dedamas koks nors vidpadis, rekomenduojama patikrinti avalynės ir (arba) vidpadžio sistemos elektrines savybes."

3. Medžiagos sudėtis:

Viršutinė dalis	Pamušalas ir vidpadis	Padas
tekstilės medžiaga ir oda	tekstilės medžiaga	PU/PU

4. Valymas ir priežiūra
Avalynę reikia reguliariai prižiūrėti avalynės priežiūros priemonėmis, atsižvelgiant į gamintojo rekomendacijas dėl avalynės medžiagos tipo. Drėgną avalynę reikėtų džiovinti kambario temperatūroje, atokiau nuo šilumos šaltinių.
-Tekstilės medžiaga: baigę darbą, nuvalykite suteptos avalynės viršutinį sluoksnį nuvalykite drėgna šluoste, pamirkyta muiluotame vandenyje, nenaudokite natūralių tirpiklių.
- Oda: odinių batų nereikėtų skalbti, nes skalbimas praranda odos elastingumą. Tai sukelia jos įtrūkimus ir spalvos praradimą.

5. Gabenimo, laikymo ir utilizavimo sąlygos:
Gabenant ir sandėliuojant gaminį negalima jo prispausti kitais sunkesniais gaminiais ar medžiagomis, nes tai gali pažeisti gaminį.
Avalynę reikėtų laikyti kartoninėje pakuotėje,
patalpoje, apsaugotoje nuo sudrėkimo, vėdinamoje, sausoje, atokiau nuo cheminių medžiagų ir šilumos šaltinių. Sandėliavimo patalpų temperatūra turi būti nuo 5 °C iki 24 °C.
Produkto išmesti nereikia.

Galiojimo laikas:
Galiojimo laikas - 5 metai nuo pagaminimo datos. Ant pado įspausta pagaminimo data.

6. Pakuotė
Kartoninė pakuotė. Pakuotėje yra viena nurodyto dydžio batų pora, apsauginė plėvelė, drėgmės sugėriklis, naudojimo instrukcija.
Ant pakuotės nurodyta: gamintojo pavadinimas ir kontaktiniai duomenys; tipas, modelis, klasė, dydis.
Ant pakuotės yra nurodytas: gamintojo pavadinimas ir kontaktiniai duomenys; tipas, modelis, klasė, dydis.

7. Papildomi pavadinimai:
Ant gaminio yra papildomų ženklų:

20xx/xx	Gamybos metai
NEO Tools	Gamintojo prekės ženklas
82-171-XX	Gamintojo nuoroda
EU: 39-47	Batų dydis
CE	buvo atliktas gaminio atitikties vertinimas ir jis atitinka Europos Sąjungoje taikomus standartus.
EN ISO 20345:2022	gaminys atitinka visus standarto EN ISO 20345:2022 reikalavimus.

Avalynės savybės:
S1 – Padas suteikia apsaugą nuo smūgių su energija, lygią 200J; uždara kulnas; antistatines savybes; energijos sugėrimas kulno srityje pagal saugos avalynės klasifikaciją pagal EN ISO 20345
SR – Atsparumas slydimui (keraminės plytelės su glicerinu).

Papildoma informacija:
Produktas pagamintas pagal 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686 / EEB.

Atitikties deklaracija:
Https://bit.ly/4ejw8bv

8. Gaminys skirtas:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Notifikuotoji įstaiga:
SGS Fimko Oy
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland
Notified Body No. 0598

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
DROŠĪBAS APAVI
MODELIS: 82-171 (YYYY)

1. Pieteikums:
Drošības apavi ar aizsardzības elementiem ir paredzēti, lai aizsargātu valkātāja kājas pret traumām, kas var rasties nelaimes gadījumos. Apavi ir aprīkoti ar pirkstgalu, kas

KASUTUSJUHEND
ARVELDUSKASSAMUNDRI

1. Tarbija.

Professionaalsed kasutajad ja tööstuslik kasutus.

2. Kirjeldus ja otstarve.

Arveldus- ja kassamundrid on mõeldud raha (paberraha ja münte) loendamiseks ja pakkimiseks.

3. Kasutamine ja hooldus.

Mundrit ei tohi kasutada ülekoormatult. Ärge kasutage seadet, kui mundri korpus või mõni selle osa on kahjustatud. Ärge kasutage mundrit, kui see ei tööta korralikult. Ärge kasutage mundrit, kui see on kukkunud või kahjustunud viisil, mis on ohtlik. Ärge kasutage mundrit, kui see on kokku puutunud vedelikega. Ärge kasutage mundrit, kui see on kokku puutunud kemikaalidega, mis võivad põhjustada korrosiooni. Kontrollige mundrit enne iga kasutamist. Ärge kasutage mundrit, kui see on kahjustatud. Ärge kasutage mundrit, kui see on määrdunud. Ärge kasutage mundrit, kui see on ummistunud. Ärge kasutage mundrit, kui see on ummistunud. Ärge kasutage mundrit, kui see on ummistunud.

4. Puhastus ja hooldus.

Ohutusjuhised puhastamiseks: Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast. Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega tugevatoimelisi kemikaale. Ärge laske vedelikel seadmesse tungida. Puhastage seadet pehme, niiske lapiga. Kuivatage seade enne kasutamist täielikult.

Hooldusjuhised: Kontrollige seadet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud. Hoidke seade kuivas ja puhtas kohas. Ärge hoidke seadet otsese päikesevalguse käes. Ärge hoidke seadet kõrge temperatuuriga kohtades. Ärge hoidke seadet madala temperatuuriga kohtades. Ärge hoidke seadet niiskes kohtades.

Ohutusjuhised hooldamiseks: Enne hooldamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast. Ärge kasutage hooldamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega tugevatoimelisi kemikaale. Ärge laske vedelikel seadmesse tungida. Hooldage seadet pehme, niiske lapiga. Kuivatage seade enne kasutamist täielikult.

5. Transport, ladustamine ja kõrvaldamine.

Transpordi- ja ladustamisjuhised: Transportimisel ja ladustamisel hoidke seade kuivas ja puhtas kohas. Ärge hoidke seadet otsese päikesevalguse käes. Ärge hoidke seadet kõrge temperatuuriga kohtades. Ärge hoidke seadet madala temperatuuriga kohtades. Ärge hoidke seadet niiskes kohtades.

Kõrvaldamisjuhised: Kõrvaldage seade vastavalt kohalikele eeskirjadele. Ärge visake seadet olmejäätmete hulka. Viige seade ära ametlikku kogumispunkti.

6. Tehnilised andmed.

Mudel	ARVELDUSKASSAMUNDRI
Mõõtmed (P x L x K)	200 x 150 x 100 mm
Kaal	1,2 kg
Materjal	Plastik, metall
Värvus	Must, hall
Toide	Patarei (4 x AA)
Ekraan	LCD, 2 rida, 16 tähemärki
Klaviatuur	12 klahvi
Liides	USB
Ühilduvus	Windows, Mac, Linux
Garantii	2 aastat

7. Garantii.

Garantii kehtib 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud väärkasutuse, õnnetuse või looduskatastroofi tõttu. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud normaalsest kulumisest. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud ebaõige hoolduse tõttu. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud ebaõige ladustamise tõttu. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud ebaõige transpordi tõttu.

8. Kontaktandmed.

Tootja: NEO Tools AS
Aadress: Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Eesti
Telefon: +372 6 800 100
E-post: info@neotools.com
Veebileht: www.neotools.com

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΤΗΛΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ

1. Πελάτης.

Επαγγελματίες χρήστες και βιομηχανική χρήση.

2. Περιγραφή και προορισμός.

Η τραπεζομάντηλα μέτρησης χρημάτων προορίζεται για την καταμέτρηση και συσκευασία χρημάτων (χαρτονομισμάτων και κερμάτων).

3. Χρήση και συντήρηση.

Μην χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα υπερβολικά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το περίβλημα της τραπεζομάντηλα ή κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με τρόπο που αποτελεί κίνδυνο. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν έχει έρθει σε επαφή με υγρά. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν έχει έρθει σε επαφή με χημικές ουσίες που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση. Ελέγχετε τη τραπεζομάντηλα πριν από κάθε χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν είναι κατεστραμμένη. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν είναι βρώμικη. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν είναι φραγμένη. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν είναι φραγμένη. Μη χρησιμοποιείτε τη τραπεζομάντηλα εάν είναι φραγμένη.

4. Καθαρισμός και συντήρηση.

Οδηγίες ασφαλείας για τον καθαρισμό: Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, διαλύτες ή δραστικά χημικά για τον καθαρισμό. Μην αφήνετε υγρά να εισχωρήσουν στη συσκευή. Καθαρίζετε τη συσκευή με μαλακό, υγρό πανί. Στεγνώνετε τη συσκευή πλήρως πριν από τη χρήση.

Οδηγίες συντήρησης: Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι κατεστραμμένη. Φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό και καθαρό μέρος. Μην αφήνετε τη συσκευή στο άμεσο ηλιακό φως. Μην αφήνετε τη συσκευή σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία. Μην αφήνετε τη συσκευή σε μέρη με χαμηλή θερμοκρασία. Μην αφήνετε τη συσκευή σε υγρά μέρη.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση: Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, διαλύτες ή δραστικά χημικά για τη συντήρηση. Μην αφήνετε υγρά να εισχωρήσουν στη συσκευή. Συντηρείτε τη συσκευή με μαλακό, υγρό πανί. Στεγνώνετε τη συσκευή πλήρως πριν από τη χρήση.

5. Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.

Οδηγίες μεταφοράς και αποθήκευσης: Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, κρατήστε τη συσκευή σε στεγνό και καθαρό μέρος. Μην αφήνετε τη συσκευή στο άμεσο ηλιακό φως. Μην αφήνετε τη συσκευή σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία. Μην αφήνετε τη συσκευή σε μέρη με χαμηλή θερμοκρασία. Μην αφήνετε τη συσκευή σε υγρά μέρη.

Οδηγίες απόρριψης: Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής.

6. Τεχνικά στοιχεία.

Μοντέλο	ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΤΗΛΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΧΡΗΜΑΤΩΝ
Διαστάσεις (Π x Μ x Υ)	200 x 150 x 100 mm
Βάρος	1,2 kg
Υλικό	Πλαστικό, μέταλλο
Χρώμα	Μαύρο, γκρι
Τροφοδοσία	Μπαταρία (4 x AA)
Οθόνη	LCD, 2 γραμμές, 16 χαρακτήρες
Πληκτρολόγιο	12 πλήκτρα
Διεπαφή	USB
Συμβατότητα	Windows, Mac, Linux
Εγγύηση	2 χρόνια

7. Εγγύηση.

Η εγγύηση ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση, ατύχημα ή φυσική καταστροφή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από κανονική φθορά. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη συντήρηση. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη αποθήκευση. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη μεταφορά.

8. Στοιχεία επικοινωνίας.

Κατασκευαστής: NEO Tools AS
Διεύθυνση: Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Εσθονία
Τηλέφωνο: +372 6 800 100
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@neotools.com
Ιστοσελίδα: www.neotools.com

MANUAL DE USO
MESA DE CONTEO DE DINERO

1. Cliente.

Usuarios profesionales y uso industrial.

2. Descripción y propósito.

La mesa de conteo de dinero está diseñada para contar y empaquetar billetes y monedas.

3. Uso y mantenimiento.

No sobrecargue la mesa. No use el dispositivo si la carcasa de la mesa o alguna de sus piezas está dañada. No use la mesa si no funciona correctamente. No use la mesa si se ha caído o dañado de forma que suponga un peligro. No use la mesa si ha entrado en contacto con líquidos. No use la mesa si ha entrado en contacto con productos químicos que puedan causar corrosión. Revise la mesa antes de cada uso. No use la mesa si está dañada. No use la mesa si está sucia. No use la mesa si está obstruida. No use la mesa si está obstruida. No use la mesa si está obstruida.

Instrucciones de seguridad para la limpieza: Antes de limpiar, apague el dispositivo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. No utilice productos de limpieza abrasivos, disolventes ni productos químicos agresivos para la limpieza. No permita que entren líquidos en el dispositivo. Limpie el dispositivo con un paño suave y húmedo. Seque el dispositivo por completo antes de usarlo.

Instrucciones de mantenimiento: Revise el dispositivo periódicamente en busca de daños. No use el dispositivo si está dañado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y limpio. No exponga el dispositivo a la luz solar directa. No guarde el dispositivo en lugares con altas temperaturas. No guarde el dispositivo en lugares con bajas temperaturas. No guarde el dispositivo en lugares húmedos.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento: Antes de realizar el mantenimiento, apague el dispositivo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. No utilice productos de limpieza abrasivos, disolventes ni productos químicos agresivos para el mantenimiento. No permita que entren líquidos en el dispositivo. Realice el mantenimiento del dispositivo con un paño suave y húmedo. Seque el dispositivo por completo antes de usarlo.

5. Transporte, almacenamiento y reciclaje.

Instrucciones de transporte y almacenamiento: Durante el transporte y el almacenamiento, mantenga el dispositivo en un lugar seco y limpio. No exponga el dispositivo a la luz solar directa. No exponga el dispositivo a altas temperaturas. No exponga el dispositivo a bajas temperaturas. No exponga el dispositivo a lugares húmedos.

Instrucciones de reciclaje: Recicle el dispositivo de acuerdo con la normativa local. No tire el dispositivo a la basura doméstica. Lleve el dispositivo a un punto de recogida autorizado.

6. Datos técnicos.

Modelo	MESA DE CONTEO DE DINERO
Dimensiones (An x Al x Pr)	200 x 150 x 100 mm
Peso	1,2 kg
Material	Plástico, metal
Color	Negro, gris
Alimentación	Batería (4 x AA)
Pantalla	LCD, 2 líneas, 16 caracteres
Teclado	12 teclas
Interfaz	USB
Compatibilidad	Windows, Mac, Linux
Garantía	2 años

7. Garantía.

La garantía es válida durante 2 años desde la fecha de compra. La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido, accidente o desastre natural. La garantía no cubre los daños causados por el desgaste normal. La garantía no cubre los daños causados por un mantenimiento inadecuado. La garantía no cubre los daños causados por un almacenamiento inadecuado. La garantía no cubre los daños causados por un transporte inadecuado.

8. Datos de contacto.

Fabricante: NEO Tools AS
Dirección: Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Estonia
Teléfono: +372 6 800 100
Correo electrónico: info@neotools.com
Sitio web: www.neotools.com

KÄYTTÖOHJE
RAHANLASKUPÖYTÄ

1. Asiakas.

Ammattikäyttäjät ja teollinen käyttö.

2. Kuvaus ja käyttötarkoitus.

Rahanlaskupöytä on tarkoitettu rahan (paperirahat ja kolikot) laskemiseen ja pakkaamiseen.

3. Käyttö ja huolto.

Älä käytä pöytää ylikuormittamalla. Älä käytä laitetta, jos pöydän runko tai jokin sen osa on vaurioitunut. Älä käytä pöytää, jos se ei toimi oikein. Älä käytä pöytää, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tavalla, joka on vaarallista. Älä käytä pöytää, jos se on joutunut kosketuksiin nesteiden kanssa. Älä käytä pöytää, jos se on joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, jotka voivat aiheuttaa korroosiota. Tarkista pöytä ennen jokaista käyttöä. Älä käytä pöytää, jos se on vaurioitunut. Älä käytä pöytää, jos se on likainen. Älä käytä pöytää, jos se on tukkeutunut. Älä käytä pöytää, jos se on tukkeutunut. Älä käytä pöytää, jos se on tukkeutunut.

4. Puhdistus ja huolto.

Puhdistuksen turvallisuusohjeet: Ennen puhdistusta sammuta laite ja irrota virtajohto pistorasiasta. Älä käytä puhdistukseen hankaavia puhdistusaineita, liuottimia tai voimakkaita kemikaaleja. Älä anna nesteiden päästä laitteeseen. Puhdista laite pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite kokonaan ennen käyttöä.

Huoltoohjeet: Tarkista laite säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. Säilytä laite kuivassa ja puhtaassa paikassa. Älä säilytä laitetta suoralla auringonvalolla. Älä säilytä laitetta korkeissa lämpötiloissa. Älä säilytä laitetta matalissa lämpötiloissa. Älä säilytä laitetta kosteissa paikoissa.

Huoltoturvallisuusohjeet: Ennen huoltoa sammuta laite ja irrota virtajohto pistorasiasta. Älä käytä huoltoon hankaavia puhdistusaineita, liuottimia tai voimakkaita kemikaaleja. Älä anna nesteiden päästä laitteeseen. Huolla laite pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite kokonaan ennen käyttöä.

5. Kuljetus, varastointi ja kierrätys.

Kuljetus- ja varastointiohjeet: Kuljetuksen ja varastoinnin aikana pidä laite kuivassa ja puhtaassa paikassa. Älä säilytä laitetta suoralla auringonvalolla. Älä säilytä laitetta korkeissa lämpötiloissa. Älä säilytä laitetta matalissa lämpötiloissa. Älä säilytä laitetta kosteissa paikoissa.

Kierrätysohjeet: Kierrätä laite paikallisten määräysten mukaisesti. Älä hävitä laitetta talousjätteen mukana. Vie laite virallisen keräyspisteen.

6. Tekniset tiedot.

Malli	RAHANLASKUPÖYTÄ
Mitat (P x L x K)	200 x 150 x 100 mm
Paino	1,2 kg
Materiaali	Muovi, metalli
Väri	Musta, harmaa
Virtalähde	Paristo (4 x AA)
Näyttö	LCD, 2 riviä, 16 merkkiä
Näppäimistö	12 näppäintä
Liitäntä	USB
Yhteensopivuus	Windows, Mac, Linux
Takuu	2 vuotta

7. Takuu.

Takuu on voimassa 2 vuotta ostopäivästä. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet väärinkäytön, onnettomuuden tai luonnonkatastrofin seurauksena. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet normaalista kulumisesta. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet virheellisestä huollosta. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet virheellisestä varastoinnista. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat syntyneet virheellisestä kuljetuksesta.

8. Yhteystiedot.

Valmistaja: NEO Tools AS
Osoite: Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Viro
Puhelin: +372 6 800 100
Sähköposti: info@neotools.com
Verkkosivusto: www.neotools.com

MODE D'EMPLOI
COMPTEUSE DE BILLETS

1. Client.

Professionnels et industriels.

2. Description et utilisation prévue.

Tapis de comptage de billets est conçu pour compter et emballer des billets et des pièces de monnaie.

3. Utilisation et entretien.

Ne pas surcharger le tapis de comptage de billets. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets si le boîtier ou une de ses pièces est endommagé. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il ne fonctionne pas correctement. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il est tombé ou endommagé de manière dangereuse. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il a été en contact avec des liquides. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il a été en contact avec des produits chimiques susceptibles de provoquer de la corrosion. Vérifier le tapis de comptage de billets avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il est endommagé. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il est sale. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il est obstrué. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il est obstrué. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il est obstrué.

4. Nettoyage et entretien.

Consignes de sécurité pour le nettoyage : Avant le nettoyage, éteignez le tapis de comptage de billets et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, de solvants ou de produits chimiques agressifs pour le nettoyage. Ne pas laisser de liquides pénétrer dans le tapis de comptage de billets. Nettoyer le tapis de comptage de billets avec un chiffon doux et humide. Sécher le tapis de comptage de billets complètement avant de l'utiliser.

Consignes d'entretien : Vérifier régulièrement le tapis de comptage de billets pour détecter les dommages. Ne pas utiliser le tapis de comptage de billets s'il est endommagé. Ranger le tapis de comptage de billets dans un endroit sec et propre. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à la lumière directe du soleil. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à des températures élevées. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à des températures basses. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à des endroits humides.

Consignes de sécurité pour l'entretien : Avant l'entretien, éteignez le tapis de comptage de billets et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, de solvants ou de produits chimiques agressifs pour l'entretien. Ne pas laisser de liquides pénétrer dans le tapis de comptage de billets. Entretenir le tapis de comptage de billets avec un chiffon doux et humide. Sécher le tapis de comptage de billets complètement avant de l'utiliser.

5. Transport, stockage et recyclage.

Consignes de transport et de stockage : Pendant le transport et le stockage, gardez le tapis de comptage de billets dans un endroit sec et propre. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à la lumière directe du soleil. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à des températures élevées. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à des températures basses. Ne pas exposer le tapis de comptage de billets à des endroits humides.

Consignes de recyclage : Recyclez le tapis de comptage de billets conformément à la réglementation locale. Ne pas jeter le tapis de comptage de billets avec les ordures ménagères. Apportez le tapis de comptage de billets à un point de collecte agréé.

6. Caractéristiques techniques.

Modèle	COMPTEUSE DE BILLETS
Dimensions (L x l x H)	200 x 150 x 100 mm
Poids	1,2 kg
Matériau	Plastique, métal
Couleur	Noir, gris
Alimentation	Batterie (4 x AA)
Écran	LCD, 2 lignes, 16 caractères
Clavier	12 touches
Interface	USB
Compatibilité	Windows, Mac, Linux
Garantie	2 ans

7. Garantie.

La garantie est valable 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, un accident ou une catastrophe naturelle. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un entretien inadéquat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un stockage inadéquat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un transport inadéquat.

8. Coordonnées.

Fabricant : NEO Tools AS
Adresse : Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Estonie
Téléphone : +372 6 800 100
Courriel : info@neotools.com
Site web : www.neotools.com

UPUTE ZA UPOTREBU
ZAŠTITNA OBUĆA

1. Korisnici.

Ova zaštitna obuća je namijenjena profesionalnim korisnicima koji rade u industrijskim okruženjima.

2. Opis i namjena.

Zaštitna obuća pruža zaštitu stopala od udara i probijanja. Također pruža zaštitu od klizanja na mokrim i uljnim površinama.

3. Uporaba i održavanje.

Prije svake uporabe provjerite zaštitnu obuću radi oštećenja. Ne koristite obuću ako je oštećena. Ne koristite obuću ako ne radi ispravno. Ne koristite obuću ako je pala ili se oštetila na način koji predstavlja opasnost. Ne koristite obuću ako je bila u kontaktu s tekućinama. Ne koristite obuću ako je bila u kontaktu s kemikalijama koje mogu uzrokovati korozivna oštećenja. Provjerite zaštitnu obuću prije svake uporabe. Ne koristite obuću ako je oštećena. Ne koristite obuću ako je prljava. Ne koristite obuću ako je začepljena. Ne koristite obuću ako je začepljena. Ne koristite obuću ako je začepljena.

4. Čišćenje i održavanje.

Sigurnosne upute za čišćenje: Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite kabel za napajanje iz utičnice. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, otapala ili jake kemikalije za čišćenje. Ne dopustite da tekućine uđu u uređaj. Očistite uređaj mekanom, vlažnom krpom. Osušite uređaj u potpunosti prije uporabe.

Upute za održavanje: Redovito provjeravajte uređaj radi oštećenja. Ne koristite uređaj ako je oštećen. Čuvajte uređaj na suhom i čistom mjestu. Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama. Ne izlažite uređaj niskim temperaturama. Ne izlažite uređaj vlažnim mjestima.

Sigurnosne upute za održavanje: Prije održavanja isključite uređaj i izvucite kabel za napajanje iz utičnice. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, otapala ili jake kemikalije za održavanje. Ne dopustite da tekućine uđu u uređaj. Održavajte uređaj mekanom, vlažnom krpom. Osušite uređaj u potpunosti prije uporabe.

5. Transport, skladištenje i recikliranje.

Upute za transport i skladištenje: Tijekom transporta i skladištenja čuvajte uređaj na suhom i čistom mjestu. Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti. Ne izlažite uređaj visokim temperaturama. Ne izlažite uređaj niskim temperaturama. Ne izlažite uređaj vlažnim mjestima.

Upute za recikliranje: Reciklirajte uređaj u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte uređaj u kućni otpad. Odnesite uređaj na ovlašteno mjesto za prikupljanje.

6. Tehnički podaci.

Model	ZAŠTITNA OBUĆA
Veličina	40
Materijal gornjeg dijela	Koža
Materijal potplata	Guma
Zaštitna kapica	Čelična
Zaštitni uložak	Čelični
Otpornost na udarce	200 J
Otpornost na probijanje	1100 N
Otpornost na klizanje	SRC
Vodootpornost	Da
Boja	Crna
Težina	1,2 kg

7. Jamstvo.

Jamstvo vrijedi 2 godine od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala zbog nepravilne uporabe, nesreće ili prirodne katastrofe. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala zbog normalnog trošenja. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala zbog nepravilnog održavanja. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala zbog nepravilnog skladištenja. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala zbog nepravilnog transporta.

8. Kontaktni podaci.

Proizvođač: NEO Tools AS
Adresa: Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Estonija
Telefon: +372 6 800 100
E-pošta: info@neotools.com
Web-stranica: www.neotools.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PÉNZSZÁMOLÓ ASZTAL

1. Ügyfél.

Professzionális felhasználók és ipari használat.

2. Leírás és rendeltetés.

A pénzszámoló asztal pénz (papírpénz és érmék) számolására és csomagolására szolgál.

3. Használat és karbantartás.

Ne terhelje túl az asztalt. Ne használja a készüléket, ha az asztal háza vagy valamelyik alkatrésze sérült. Ne használja az asztalt, ha nem működik megfelelően. Ne használja az asztalt, ha leesett vagy olyan módon sérült, amely veszélyes. Ne használja az asztalt, ha folyadékkal érintkezett. Ne használja az asztalt, ha olyan vegyszerekkel érintkezett, amelyek korróziót okozhatnak. Minden használat előtt ellenőrizze az asztalt. Ne használja az asztalt, ha sérült. Ne használja az asztalt, ha piszkos. Ne használja az asztalt, ha eltömődött. Ne használja az asztalt, ha eltömődött. Ne használja az asztalt, ha eltömődött.

4. Tisztítás és karbantartás.

Biztonsági utasítások tisztításhoz: Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ne használjon súrolószereket, oldószereket vagy erős vegyszereket a tisztításhoz. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a készülékbe. Tisztítsa a készüléket puha, nedves ruhával. Szárítsa meg teljesen a készüléket használat előtt.

Karbantartási utasítások: Rendszeresen ellenőrizze a készüléket sérülések szempontjából. Ne használja a készüléket, ha sérült. Tárolja a készüléket száraz és tiszta helyen. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a készüléket alacsony hőmérsékletnek. Ne tegye ki a készüléket nedves helyeknek.

Karbantartási biztonsági utasítások: Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Ne használjon súrolószereket, oldószereket vagy erős vegyszereket a karbantartáshoz. Ne engedje, hogy folyadék kerüljön a készülékbe. Karbantartsa a készüléket puha, nedves ruhával. Szárítsa meg teljesen a készüléket használat előtt.

5. Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.

Szállítási és tárolási utasítások: Szállítás és tárolás során tartsa a készüléket száraz és tiszta helyen. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek. Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a készüléket alacsony hőmérsékletnek. Ne tegye ki a készüléket nedves helyeknek.

Ártalmatlanítási utasítások: Ártalmatlanítsa a készüléket a helyi előírásoknak megfelelően. Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba. Vigye el a készüléket egy hivatalos gyűjtőhelyre.

6. Műszaki adatok.

Modell	PÉNZSZÁMOLÓ ASZTAL
Méretek (Sz x M x Ma)	200 x 150 x 100 mm
Súly	1,2 kg
Anyag	Műanyag, fém
Szín	Fekete, szürke
Tápellátás	Elem (4 x AA)
Kijelző	LCD, 2 sor, 16 karakter
Billentyűzet	12 billentyű
Interfész	USB
Kompatibilitás	Windows, Mac, Linux
Garancia	2 év

7. Garancia.

A garancia a vásárlás dátumától számított 2 évig érvényes. A garancia nem fedezi a helytelen használat, baleset vagy természeti katasztrófa okozta károkat. A garancia nem fedezi a normál kopás okozta károkat. A garancia nem fedezi a nem megfelelő karbantartás okozta károkat. A garancia nem fedezi a nem megfelelő tárolás okozta károkat. A garancia nem fedezi a nem megfelelő szállítás okozta károkat.

8. Kapcsolattartási adatok.

Gyártó: NEO Tools AS
Cím: Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Észtország
Telefon: +372 6 800 100
E-mail: info@neotools.com
Weboldal: www.neotools.com

MANUALE D'ISTRUZIONI
TAVOLO PER CONTEGGIO BANCONOTE

1. Cliente.

Applicazioni professionali e industriali.

2. Descrizione e destinazione d'uso.

Il tavolo per conteggio banconote è progettato per contare e confezionare banconote e monete.

3. Utilizzo e manutenzione.

Non sovraccaricare il tavolo per conteggio banconote. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se il corpo macchina o qualsiasi componente è danneggiato. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se non funziona correttamente. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è caduto o danneggiato in modo pericoloso. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è stato a contatto con liquidi. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è stato a contatto con sostanze chimiche che possono causare corrosione. Controllare il tavolo per conteggio banconote prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è danneggiato. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è sporco. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è ostruito. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è ostruito. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è ostruito.

4. Pulizia e manutenzione.

Istruzioni di sicurezza per la pulizia: Prima della pulizia, spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi o sostanze chimiche aggressive per la pulizia. Non lasciare che liquidi penetrino nel tavolo per conteggio banconote. Pulire il tavolo per conteggio banconote con un panno morbido e umido. Asciugare completamente il tavolo per conteggio banconote prima dell'uso.

Istruzioni per la manutenzione: Controllare regolarmente il tavolo per conteggio banconote per verificare la presenza di danni. Non utilizzare il tavolo per conteggio banconote se è danneggiato. Conservare il tavolo per conteggio banconote in un luogo asciutto e pulito. Non esporre il tavolo per conteggio banconote alla luce diretta del sole. Non esporre il tavolo per conteggio banconote a temperature elevate. Non esporre il tavolo per conteggio banconote a temperature basse. Non esporre il tavolo per conteggio banconote a luoghi umidi.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione: Prima della manutenzione, spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi o sostanze chimiche aggressive per la manutenzione. Non lasciare che liquidi penetrino nel tavolo per conteggio banconote. Eseguire la manutenzione del tavolo per conteggio banconote con un panno morbido e umido. Asciugare completamente il tavolo per conteggio banconote prima dell'uso.

5. Trasporto, conservazione e riciclaggio.

Istruzioni per il trasporto e la conservazione: Durante il trasporto e la conservazione, mantenere il tavolo per conteggio banconote in un luogo asciutto e pulito. Non esporre il tavolo per conteggio banconote alla luce diretta del sole. Non esporre il tavolo per conteggio banconote a temperature elevate. Non esporre il tavolo per conteggio banconote a temperature basse. Non esporre il tavolo per conteggio banconote a luoghi umidi.

Istruzioni per il riciclaggio: Riciclare il tavolo per conteggio banconote in conformità alle normative locali. Non smaltire il tavolo per conteggio banconote con i rifiuti domestici. Portare il tavolo per conteggio banconote a un punto di raccolta autorizzato.

6. Dati tecnici.

Modello	TAVOLO PER CONTEGGIO BANCONOTE
Dimensioni (L x P x A)	200 x 150 x 100 mm
Peso	1,2 kg
Materiale	Plastica, metallo
Colore	Nero, grigio
Alimentazione	Batteria (4 x AA)
Display	LCD, 2 righe, 16 caratteri
Tastiera	12 tasti
Interfaccia	USB
Compatibilità	Windows, Mac, Linux
Garanzia	2 anni

7. Garanzia.

La garanzia è valida per 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni causati da uso improprio, incidente o disastro naturale. La garanzia non copre i danni causati da normale usura. La garanzia non copre i danni causati da manutenzione inadeguata. La garanzia non copre i danni causati da conservazione inadeguata. La garanzia non copre i danni causati da trasporto inadeguato.

8. Dati di contatto.

Produttore: NEO Tools AS
Indirizzo: Peterburi tee 47, 11415 Tallinn, Estonia
Telefono: +372 6 800 100
Email: info@neotools.com
Sito web: www.neotools.com

#